

4) Ο τέταρτος λόγος ακυρώσεως αντλείται από το ότι η προσβαλλόμενη απόφαση αντιβαίνει στο άρθρο 101 ΣΛΕΕ και στο άρθρο 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ, καθόσον στηρίζεται στην παραδοχή ότι οι εκτός ΕΟΧ επαφές μεταξύ ανταγωνιστών συνιστούν αφεαυτών παραβάσεις των άρθρων 101 ΣΛΕΕ και 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ, δηλαδή ανεξαρτήτως του αν αποτελούν μέρος της ίδιας ενιαίας και συνεχούς παραβάσεως που συνίσταται στις επαφές μεταξύ ανταγωνιστών σε επίπεδο κεντρικής διοικήσεως. Οι συμφωνίες και εναρμονισμένες πρακτικές με αντικείμενο τις μεταφορές φορτίων που εισέρχονται στον ΕΟΧ δεν περιορίζουν τον εντός του ΕΟΧ ανταγωνισμό και δεν θίγουν το εμπόριο μεταξύ κρατών μελών. Επιπλέον, οι κυβερνητικές παρεμβάσεις σε ορισμένα από τα κράτη τα οποία αφορά η υπόθεση καθίστουν αδύνατη την εφαρμογή των άρθρων 101 ΣΛΕΕ και 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ.

(¹) Κανονισμός (ΕΟΚ) 3975/87 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1987, σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των κανόνων ανταγωνισμού που ισχύουν για τις επιχειρήσεις στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών (ΕΕ L 374, σ. 1).

Προσφυγή της 24ης Ιανουαρίου 2011 — British Airways κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση T-48/11)

(2011/C 80/57)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: British Airways plc (Harmondsworth, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: K. Lasok, QC, R. O'Donoghue, barristers, και B. Louveaux, solicitor)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση κατά το μέτρο που διαπιστώνει ότι η προσφεύγουσα μετέσχε σε παράβαση σχετικά με προμηθειές επί προσθέτων τελών και/ή να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον της Επιτροπής προκειμένου αυτή να αναθεωρήσει την απόφασή της ως προς το σημείο αυτό·
- να ακυρώσει την απόφαση κατά το μέτρο που διαπιστώνει ότι η παράβαση της προσφεύγουσας άρχισε στις 22 Ιανουαρίου 2001, αντικαθιστώντας την ημερομηνία αυτή με εκείνη της 1ης Οκτωβρίου 2001, και/ή να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον της Επιτροπής προκειμένου αυτή να αναθεωρήσει την απόφασή της ως προς το σημείο αυτό·
- να ακυρώσει την απόφαση κατά το μέτρο που διαπιστώνει ότι τα περιστατικά που αναφέρονται στο Χονγκ Κονγκ, στην Ιαπωνία, στην Ινδία, στην Ταϊλάνδη, στη Σιγκαπούρη, στην Κορέα και στη Βραζιλία, συνιστούν παραβάσεις του άρθρου 101 ΣΛΕΕ, του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ και του άρθρου 8 της Συμφωνίας με την Ελβετία και/ή να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον της Επιτροπής προκειμένου αυτή να αναθεωρήσει την απόφασή της ως προς το σημείο αυτό·
- να ακυρώσει ή να μειώσει ουσιαστικά το πρόστιμο που επιβλήθηκε στην προσφεύγουσα με την απόφαση, βάσει του συνόλου

των ανωτέρω στοιχείων ή εκάστου εξ αυτών και/ή κατ' ενάσκηση της πλήρους δικαιοδοσίας του·

- να καταδικάσει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών και λοιπών εξόδων της προσφεύγουσας στο πλαίσιο της παρούσας υποθέσεως.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί τη μερική ακύρωση της αποφάσεως C(2010) 7694 τελικό της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 101 Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ και του άρθρου 8 της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τις αεροπορικές μεταφορές (υπόθεση COMP/39.258 — Αεροπορική μεταφορά φορτίων), όσον αφορά τον συντονισμό διαφόρων στοιχείων της τιμής που πρέπει να χρεώνεται για υπηρεσίες αεροπορικής μεταφοράς φορτίων σε: (i) δρομολόγια μεταξύ αερολιμένων εντός του ΕΟΧ· (ii) δρομολόγια μεταξύ αερολιμένων εντός ΕΕ και αερολιμένων εκτός ΕΟΧ και (iii) δρομολόγια μεταξύ αερολιμένων χωρών που είναι συμβαλλόμενα μέρη στη Συμφωνία ΕΟΧ αλλά όχι κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αερολιμένων τρίτων χωρών· και σε δρομολόγια μεταξύ αερολιμένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας. Ο συντονισμός που διαπιστώνεται με την απόφαση αφορά τους επίναυλους καυσίμου, τα πρόσθετα τέλη ασφαλείας και την καταβολή προμηθειών επί των προσθέτων τελών προς τους ναυλομεσίτες.

Προς στήριξη της αιτήσεώς της, η προσφεύγουσα προβάλλει επτά λόγους ακυρώσεως.

- 1) Πρώτος λόγος ακυρώσεως, αντλούμενος από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως και ανεπαρκή αιτιολογία, καθόσον η Επιτροπή δεν προσκόμισε αρκούντως ακριβή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τη συμμετοχή της προσφεύγουσας στον συντονισμό της καταβολής των προμηθειών επί των προσθέτων τελών, ενώ ταυτόχρονα δεν έλαβε υπόψη τα περί του αντιθέτου σημαντικά αποδεικτικά στοιχεία που είχε στη διάθεσή της.
- 2) Δεύτερος λόγος ακυρώσεως, αντλούμενος από το ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως και παρέβη την υποχρέωση που υπέχει να προσδιορίσει επαρκώς κατά νόμον την ημερομηνία ενάρξεως της συμμετοχής της προσφεύγουσας στην παράβαση. Συναφώς, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι:
 - τα αποδεικτικά στοιχεία που ελήφθησαν υπόψη δεν ανταποκρίνονται στα κριτήρια περί ακρίβειας και συνοχής όσον αφορά τη διάρκεια της παραβάσεως·
 - η διαπίστωση της Επιτροπής όσον αφορά την ημερομηνία ενάρξεως της παραβάσεως αντιβαίνει προς την αρχή *in dubio pro reo*.
- 3) Τρίτος λόγος ακυρώσεως, αντλούμενος από πλάνη περί το δίκαιο και πλάνη περί τα πραγματικά περιστατικά καθώς και από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως, καθόσον η Επιτροπή δεν είχε αρμοδιότητα να εφαρμόσει το άρθρο 101 ΣΛΕΕ και/ή το άρθρο 53 ΕΟΧ σε περίπτωση αφορώσα τους κανονισμούς πολιτικής αεροπορίας και τα διαχειριστικά καθεστώτα του Χονγκ Κονγκ, της Ιαπωνίας, της Ινδίας, της Ταϊλάνδης, της Σιγκαπούρης, της Κορέας και της Βραζιλίας, και/ή καθόσον η Επιτροπή δεν άσκησε τις εξουσίες της σύμφωνα με την αρχή της διεθνούς αβροφροσύνης και/ή δεν έλαβε υπόψη ή έλαβε εσφαλμένα υπόψη την αρχή της διεθνούς αβροφροσύνης κατά την άσκηση των εξουσιών της.

4) Τέταρτος λόγος ακυρώσεως, αντλούμενος από παραβίαση της αρχής της αναλογικότητας, της αρχής κατά την οποία η ποινή πρέπει να είναι ανάλογη προς την παράβαση και της αρχής της ίσης μεταχειρίσεως, καθόσον το επιβληθέν στην προσφεύγουσα πρόστιμο είναι δυσανάλογο σε σχέση με τη σοβαρότητα της παραβάσεως. Συναφώς, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι:

— στην περίπτωση παραβάσεως ως εκ του αντικειμένου της συμπράξεως, η Επιτροπή υποχρεούται να λάβει υπόψη τη «φύση» και το «δυναμικό» της στην επίμαχη αγορά και στο οικονομικό πλαίσιο που καθορίζει και διαμορφώνει τη σοβαρότητά της·

— βάσει μιας ορθής αναλύσεως προκύπτει ότι στην παρούσα υπόθεση υπήρχαν σοβαροί λόγοι για τους οποίους η παράβαση της προσφεύγουσας έπρεπε να θεωρηθεί λιγότερη σοβαρή από εκείνη που δέχθηκε η Επιτροπή εφαρμόζοντας τον συντελεστή βαρύτητας.

5) Πέμπτος λόγος ακυρώσεως, αντλούμενος από παραβίαση της υποχρεώσεως επαρκούς αιτιολογίας και παραβίαση της αρχής της αναλογικότητας κατά την προσάυξηση του βασικού ποσού του προστίμου κατά 16 %, προς τον σκοπό εξασφάλισης αποτρεπτικού αποτελέσματος.

6) Έκτος λόγος ακυρώσεως, αντλούμενος από πλάνη περί το δίκαιο και πλάνη περί τα πραγματικά περιστατικά, από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως και παραβίαση των αρχών της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης και/ή της ίσης μεταχειρίσεως καθώς και από παράβαση της ανακοινώσεως περί επιείκειας, καθόσον η Επιτροπή παρέσχε στην προσφεύγουσα τη χαμηλότερη δυνατή μείωση του προστίμου βάσει της ανακοινώσεως περί συνεργασίας, παρά το γεγονός ότι ήταν η πρώτη επιχείρηση που υπέβαλε αίτηση περί επιδείξεως επιείκειας κατ' εφαρμογή της ανακοινώσεως περί επιείκειας.

7) Έβδομος λόγος ακυρώσεως, αντλούμενος από πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως καθώς και από παραβίαση της αρχής της ίσης μεταχειρίσεως και της αρχής της αναλογικότητας κατά την άρνηση παροχής στην προσφεύγουσα μείωσης του προστίμου, καθόσον η Επιτροπή δεν έλαβε εξίσου υπόψη της το γεγονός ότι η προσφεύγουσα είχε περιορισμένη συμμετοχή στη σύμπραξη και ότι δεν μετέσχε σε όλες τις πτυχές της συμπράξεως.

Προσφυγή της 27ης Ιανουαρίου 2011 — Ισπανία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-54/11)

(2011/C 80/58)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγον: Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωπος: M. Muñoz Pérez)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Το προσφεύγον ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση C(2010) 7700 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 2010, περί μείωσης της συνδρομής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Αναπτύξεως (ΕΤΠΑ) στο Programa Operativo Integrado Objetivo 1 de Andalucía (ολοκληρωμένο λειτουργικό πρόγραμμα «Andalucía» του στόχου 1) (2000-2006), στο μέτρο που επιβάλλει δημοσιονομική διόρθωση 100 % επί των δαπανών που χρηματοδοτήθηκαν από το ΕΤΠΑ για τις συμβάσεις 2075/2003 και 2120/2005·

— να καταδικάσει το καθού όργανο στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής του, το προσφεύγον επικαλείται δύο λόγους.

1) Ο πρώτος λόγος ακυρώσεως στηρίζεται στην παράβαση του άρθρου 39, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά Ταμεία (ΕΕ L 161, σ. 1), καθόσον η Επιτροπή δεν τήρησε την τρίμηνη προθεσμία προκειμένου να εκδώσει την προσβαλλόμενη απόφαση, υπολογιζόμενη από την ακρόαση ή, κατά περίπτωση, από την υποβολή των πρόσθετων πληροφοριακών στοιχείων εκ μέρους των ισπανικών αρχών.

2) Ο δεύτερος λόγος ακυρώσεως στηρίζεται στην παράβαση, λόγω μη προσήκουσας εφαρμογής, του άρθρου 39, παράγραφος 3, στοιχείο β', του προμνησθέντος κανονισμού 1260/1999, δεδομένου ότι η Επιτροπή εφαρμόζει δημοσιονομική διόρθωση για τις συμβάσεις 2075/2003 και 2120/2005 λόγω υποτιθεμένων παρατυπιών στη διαδικασία που τηρήθηκε για την ανάθεση του αντικειμένου των συμβάσεων αυτών, ενώ η εφαρμογή της διαδικασίας αναθέσεως με διαπραγμάτευση χωρίς δημοσιότητα ήταν απολύτως νόμιμη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6, παράγραφος 3, στοιχεία β' και γ', της οδηγίας 93/36/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων προμηθειών (ΕΕ L 199, σ. 1).

Προσφυγή της 27ης Ιανουαρίου 2011 — Castelnou Energía κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-57/11)

(2011/C 80/59)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Castelnou Energía, SL (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωπος: E. Garayar, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να κρίνει την προσφυγή ακυρώσεως παραδεκτή·

— να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση δυνάμει του άρθρου 263 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ)·